

## 📍 中心簡介 Introduction

啟能中心隸屬於澳門弱智人士服務協會，為一非牟利的智障人士日間展能訓練中心，於一九九四年一月正式開辦，為16歲或以上居本澳之智障人士提供訓練和輔導。

Kai Lung Center, a non-profit pre-vocational training institution, is one of the service centers from the Macau Association for the Mentally Handicapped, established in January 1994. It provides training and assistance to mentally retarded people aged 16 or above living in Macau.

## 📍 中心目標 Objective

提供系統性及功能性訓練，使服務使用者能學習各項生活技能，建立其自信和逐步提升獨立的生活能力。

Provide a systematic and functional training to the trainees in basic self-care and daily living skills aiming to enable them to achieve their functional independence.

參與各類型戶外活動，如探訪及參觀本澳機構，使服務使用者能逐步融入社會。  
Provide pre-vocational training, social and community living skills training, aiming to facilitate their integration into the community.

協助和輔導其家人正確地面對子女的成長和需要。

Foster parent's proper attitudes towards the needs and development of their children.

## 📍 訓練內容 Training Program



## 📍 訓練方式分為 Characteristics of training:



## 📍 服務對象 Target

1. 16歲或以上的本澳智障人士
2. 持有殘疾評估登記証
3. 經醫生證明並無傳染病或嚴重疫病



## 📍 經費來源 Funding



## ❤ 慷慨支持 Donation

澳門弱智人士服務協會之經常開支，全賴社會人士的捐助。詳情請瀏覽我們的網站

The Macau Association for the Mentally Handicapped all depends on the charity donations from the society for its frequent expenses. Please visit our website <http://www.amha.org.mo>

## ❤ 申請服務之手續 Application

有意參加啟能中心之人士可經由社會工作局「復康服務綜合評估中心」作評估轉介，稍後中心會個別接見家長及學員安排進行家訪，並安排服務使用者接受訓練前之評估，以瞭解是否適合接受中心服務。

People who are interested in joining Kai Lung Centre via the government ( I.A.S.) for evaluating and referring. Applicants will have a meeting with the centre officers and will be arranged the evaluation for the users before training and realize that the service of the centre is suitable for them or not.

## ❤ 中心開放時間 Time

› 訓練時間 Training hours for the trainees:

逢星期一至星期五 9:00 – 17:00

Monday – Friday 9:00 – 17:00

› 辦公時間 Office hours:

逢星期一至星期五 8:30 – 17:30

Monday – Friday 8:30 – 17:30

› 逢星期六 上午九時至下午一時

Saturday 9:00 – 13:00

## ❤ 聯絡資料 Contact

電話 / Tel : 28340709 / 28438497

傳真 / Fax : 28439301

網站 : <http://www.amha.org.mo/body.html>

電郵地址 / E-mail : kailungc@gmail.com

地址 : 澳門牧場巷 24 號澳門大廈第二期 D 座地下及 1 樓

Address : Travessa dos Curris n° 24, Edf. Macau bl. d, r/c+1(a) Macau



澳門弱智人士服務協會  
Associação De Apoio Aos  
Deficientes Mentais De Macau  
啟能中心  
Centro Vocacional Kai Lung

